



Protocol de colaborare
pentru implementarea Proiectului "Adoptă un spațiu verde"

Anexa Nr. 2 la
Hotărârea nr. 55/2025
a Consiliului Local al Municipiului Arad

Anexa Nr. 3 la
Regulamentul Nr. 12.724/Z2.1/13.02.2025

Primăria Municipiului Arad
Nr. ____/____.____.202__

Nr. ____/____.____.202__

PROTOCOL DE COLABORARE NR. ____/202__
pentru implementarea Proiectului "Adoptă un spațiu verde"

Preambul

Având în vedere:

- Cererea formulată de _____, înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub Nr. ____/____.____.202__, aprobată prin Adresa Nr. ad. ____/Z2.1/____.____.202__;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. ____ din ____ februarie 2025 privind aprobarea Proiectului "Adoptă un spațiu verde" s-a încheiat prezentul Protocol de colaborare pentru implementarea Proiectului "Adoptă un spațiu verde";

Astăzi, _____.____.202__, la sediul Primăriei Municipiului Arad, s-a încheiat prezentul Protocol de colaborare pentru implementarea Proiectului "Adoptă un spațiu verde" ("Protocolul"), prin care s-au convenit, de comun acord, următoarele condiții care vor guverna activitatea de amenajare și/sau întreținere a suprafeței de spațiu verde public predată/primită în administrare.

Art. 1. Părțile Protocolului

(1) **UAT Municipiul Arad**, cu sediul în municipiul Arad, Bulevardul Revoluției, Nr. 75, cod poștal 310130, județul Arad, cod fiscal RO3519925, telefon 0257-281-850 interior 261, adresă de e-mail pma@primariaarad.ro, reprezentată prin domnul BIBARTȚ Laurențiu-Călin, având funcția de Primar, în calitate de **Proprietar al spațiilor verzi publice/Beneficiar al Proiectului**, pe de o parte; și

(2) **Persoana fizică** _____, identificat/ă cu CI seria ____ număr _____, CNP _____, domiciliată în localitatea _____, strada _____, nr. _____, blocul _____, scara _____, ap. _____, et. _____, județul _____, având număr de telefon _____, adresă de e-mail _____,

SAU, după caz,

(2) **Persoana juridică** _____, identificată cu CUI _____, cu sediul în localitatea _____, strada _____, nr. _____, blocul _____, scara _____, ap. _____, et. _____, județul _____, reprezentată prin _____, domnul/doamna _____, având funcția de _____,



_____, număr de telefon _____,
adresă de e-mail _____, în calitate de
Administrator al suprafeței de spații verzi publice/Partener al Proiectului, pe de altă parte;

Art. 2. Definiții

În Protocol, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) Protocol – prezentul Protocol și toate anexele sale;
- b) Proprietar și Administrator, Beneficiar și Partener – părțile Protocolului, așa cum sunt acestea numite în Protocol;
- c) lucrări și servicii – activitățile a căror prestare face obiectul Protocolului;
- d) produse – echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la Protocol și pe care Partenerul are obligația de a le furniza în legătură cu lucrările executate și serviciile prestate conform Protocolului;
- e) forța majoră – orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii Protocolului și care face imposibilă executarea și, respectiv îndeplinirea Protocolului.
Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) zi – zi calendaristică;
- g) an – 365 de zile.

Art. 3. Obiectul principal al Protocolului

- (1) Obiectul Protocolului este constituit de **modalitatea de implementare a Proiectului “Adoptă un spațiu verde” (“Proiectul”), respectiv predarea-primirea suprafeței de spații verzi publice identificată la Art. 4 în vederea amenajării și întreținerii acesteia, din fondurile proprii ale Partenerului, fără nicio pretenție din partea Beneficiarului.**
- (2) Proiectul vizează posibilitatea prin care Administratorul poate investi, din fonduri proprii, în amenajarea și întreținerea unor spații verzi publice aflate în proprietatea UAT Municipiul Arad, respectiv în administrarea acestora în vederea conservării și înfrumusețării spațiilor verzi publice din municipiul Arad.
- (3) Partenerul se obligă să execute, să presteze și să finalizeze lucrările și serviciile de amenajare și întreținere a suprafeței de spații verzi publice identificată la Art. 4, în perioada prevăzută la Art. 5 și în conformitate cu prevederile din Regulamentul Nr. 12.724/Z2.1/13.02.2025 privind administrarea, amenajarea și întreținerea spațiilor verzi publice care fac obiectul Proiectului “Adoptă un spațiu verde”, în perioada convenită, în conformitate cu obligațiile asumate prin Protocol.
- (4) De asemenea, obiectul Protocolului constă în dreptul și obligația de a executa/presta serviciul/activitățile referitoare la asigurarea și desfășurarea amenajării și întreținerii spațiului verde public, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă.
- (5) Obiectul Protocolului îl constituie operațiunile, activitățile și intervențiile necesare pentru administrarea spațiilor verzi aflate în proprietatea Beneficiarului, respectiv ansamblul lucrărilor și serviciilor de amenajare și întreținere aflate în sarcina Partenerului.
- (6) Protocolul se execută **cu titlu gratuit**, toate cheltuielile aferente amenajării și întreținerii spațiilor verzi publice fiind în sarcina Partenerului.



Art. 4. Identificarea suprafeței de spații verzi publice

(1) Spațiul verde public care face obiectul Protocolului este amplasat în municipiul Arad, Strada _____, Nr. _____, respectiv în zona/în fața/lângă _____ (puncte de reper), cartierul _____, identificat în Registrul local de spații verzi prin Nr. imobil _____ / _____.202__ (Fișa spațiului verde), nr. parcelă _____, nr. cadastral _____, după cum urmează:

Nr. crt.	Denumire	Situație existentă ¹
0	1	2
1.	Categorie de folosință	Spațiu verde
2.	Destinație ²	
3.	Suprafață imobil (mp)	
4.	Suprafață spațiu verde – SV (mp)	
5.	Suprafață amenajare floricolă – AF (mp)	
6.	Suprafață pădure – PD (mp)	0
7.	Suprafață zone compacte de vegetație – ZC (mp)	
8.	Total zonă verde = 4 + 5 + 6 + 7 (mp)	
9.	Suprafață teren liber neproductiv – TLN (mp)	
10.	Suprafață teren degradat – TD (mp)	
11.	Alei acces pietonal – AP (mp)	
12.	Construcții – CO (mp)	
13.	Număr arbori (buc.)	
14.	Număr arbuști (buc.)	
15.	Număr trandafiri (buc.)	
16.	Lungime gard viu (ml)	

(2) În sensul Protocolului, Administratorul va dezvolta și amenaja spațiul verde public care face obiectul Protocolului, conform Planului de amenajare aprobat.

(3) Partenerul asigură materialul dendrologic, materialul dendrofloricol, necesar amenajării, amenajarea și sistemul de irigații aferent zonei verzi, pe cheltuiala sa, inclusiv întreținerea acestora până la încetarea Protocolului.

Art. 5. Durata Protocolului

(1) Prezentul Protocol se încheie pe o durată de **doi ani**, începând cu data de _____.202__ până la data de _____.202__.

(2) Prezentul Protocol se poate prelungi, de drept, pe perioade succesive de câte un an, dacă niciuna dintre Părți nu notifică celeilalte Părți intenția de reziliere a Protocolului.

Art. 6. Anexe

(1) Fac parte integrantă din Protocol următoarele:

- Anexa Nr. 1** – Fișa spațiului verde Nr. imobil _____ / _____.202__;
- Anexa Nr. 2** – Planul de amenajare aprobat;
- Anexa Nr. 3** – Procesul verbal Nr. _____/Z2.1/_____.202__ de predare-primire a suprafeței de spații verzi publice care face obiectul Protocolului;
- Anexa Nr. 4** – Regulamentul Nr. 12.724/Z2.1/13.02.2025 privind administrarea, amenajarea și întreținerea spațiilor verzi publice care fac obiectul Proiectului “Adoptă un spațiu verde” și anexele acestuia (“**Regulamentul**”);

¹ La data încheierii Protocolului.

² Aliniamente infrastructură, spațiu verde locuințe condominiu, după caz.



- e) **Anexa Nr. 5** – Ghidul Nr. 14.146/Z2.1/18.02.2025 privind administrarea, amenajarea și întreținerea spațiilor verzi publice care fac obiectul Proiectului “Adoptă un spațiu verde” (**“Ghidul”**);
 - f) alte documente-anexe, după caz.
- (2) Aceste anexe sunt obligatorii la Protocol și devin, în consecință, parte integrantă a acestuia, din care vor decurge și efecte economico-financiare, după caz.
- (3) În cazul oricărei contradicții între documentele prevăzute la alin. (1), prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor enumerate mai sus.

Art. 7. Drepturile și obligațiile Beneficiarului

- (1) În urma acordului de voință al ambelor părți, UAT Municipiul Arad, în calitate de Proprietar al terenului cu destinația de spațiu verde public și Beneficiar al Proiectului încredințează Partenerului accesul pe suprafața de spații verzi publice identificată la Art. 4 (**“Amplasamentul”**) în vederea desfășurării activităților de amenajare și întreținere, în conformitate cu obligațiile prevăzute în Regulament și asumate prin prezentul Protocol.
- (2) Beneficiarul are obligația de a pune Amplasamentul la dispoziția Partenerului, în termen de maxim trei zile de la data semnării Protocolului, cu titlu gratuit, în vederea realizării Proiectului.
- (3) Beneficiarul are obligația de a permite Partenerului amplasarea pe Amplasament, cu titlu gratuit, a maxim două panouri informative, **fără plata taxelor de ocupare a domeniul public și afișaj** aferent amplasării panourilor informative, în condiții de asigurare a vizibilității

Art. 8. Drepturile și obligațiile Partenerului

- (1) Partenerul are dreptul de a gospodări în mod direct, pe riscul, cheltuiala și pe răspunderea sa, terenul ce face obiectul Protocolului, **fără a putea schimba destinația spațiilor verzi publice**; în acest sens are obligația de a îngriji arborii, arbuștii, florile, gazonul, să asigure curățenia și întreținerea permanentă a spațiilor verzi și refacerea celor degradate, conform prevederilor Regulamentului.
- (2) Partenerul va aduce la cunoștința Beneficiarului orice fapte și acte care pun în pericol integritatea suprafeței ce face obiectul Protocolului, precum și orice acte sau fapte de natură să împiedice întreținerea normală a acesteia.
- (3) Partenerul are obligația ca, la expirarea duratei de valabilitate a Protocolului, să restituie spațiile verzi publice primite în administrare, inclusiv amenajările realizate, liber de orice sarcină, fără nicio pretenție din partea Beneficiarului.
- (4) Partenerul are obligația să respecte prevederile din Regulament și Ghid, anexe la Protocol.
- (5) Partenerul poate solicita sprijin din partea Beneficiarului (consultanță privind întreținerea).

Art. 9. Alte responsabilități ale Partenerului

- (1) Partenerul are obligația de a executa Protocolul cu profesionalismul și promptitudinea convenite conform angajamentului asumat și în conformitate cu Regulamentul.
- (2) Partenerul se obligă să supravegheze executarea lucrărilor și prestarea serviciilor pentru amenajarea și întreținerea Amplasamentului, să asigure resursele umane, materialele, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru Protocol, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Protocol sau se poate deduce în mod rezonabil din Protocol.
- (3) Partenerul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu prevederile din Protocol și în perioada de timp convenită. Totodată, este răspunzător atât de



siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata Protocolului.

(4) Partenerul este obligat să ia măsurile necesare privind respectarea igienei, condițiilor de siguranță în exploatare și la locul de muncă, a normelor de protecție a muncii, respectiv de protecție a mediului.

(5) Partenerul răspunde pentru orice prejudiciu produs Beneficiarului prin:

- a) încălcarea actelor normative și/sau a reglementărilor speciale în vigoare;
- b) dol;
- c) culpă în executarea Protocolului;
- d) neexecutarea sau executarea defectuoasă a obligațiilor asumate prin Protocol.

(6) Beneficiarul va fi despăgubit potrivit legii pentru pagubele pricinuite ca urmare a întreținerii necorespunzătoare a bunurilor date în gestiune.

Art. 10. Drepturile și obligațiile părților se completează cu cele prevăzute în Regulament.

Art. 11. Încetarea și modificarea Protocolului

(1) Protocolul încetează în următoarele situații:

- a) prin împlinirea/expirarea duratei pentru care a fost încheiat, de drept, dacă Părțile nu convin prelungirea acestuia în condițiile prevăzute la Art. 5 și în condițiile legii;
- b) prin acordul de voință, în scris, al Părților;
- c) prin denunțarea unilaterală de către Beneficiar, fără nicio notificare prealabilă adresată Partenerului, în cazul în care acestuia din urmă i se retrage autorizația de funcționare, intră în procedură de reorganizare judiciară sau este declarat în stare de faliment, după caz;
- d) prin denunțare unilaterală în cazul în care Partenerul nu își îndeplinește la timp și/sau în bune condiții și mod corespunzător oricare dintre obligațiile care îi revin, asumate prin Protocol;
- e) prin denunțare unilaterală de către Beneficiar în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Protocolului și care conduc la modificarea clauzelor în asemenea măsură încât îndeplinirea acestuia ar fi contrară interesului public, cu condiția ca acesta să notifice Partenerul în timp util;
- f) prin denunțarea unilaterală de către Beneficiar, în cazul în care interesul național sau local o impune;
- g) în cazul nerespectării obligațiilor de către Părți, prin reziliere;
- h) alte clauze de încetare convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare;
- i) în orice alte cazuri prevăzute de lege.

(2) Orice modificare va face obiectul unui act adițional acceptat de părți. Modificarea clauzelor se va realiza cu aprobarea Consiliului Local al Municipiului Arad, cu excepția modificărilor care presupun actualizarea datelor de contact ale Părților.

Art. 12. Începere, finalizare, întârzieri

(1) Partenerul are obligația de a începe executarea Protocolului în maxim zece zile de la semnarea acestuia. Partenerul are obligația de a începe și finaliza Protocolul conform clauzei prevăzută la Art. 5.

(2) Protocolul intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele părți.

(3) Dacă pe parcursul îndeplinirii Protocolului, din motive ce nu pot fi imputate acestuia, Partenerul nu respectă termenele și condițiile de îndeplinire a Protocolului, atunci acesta are obligația de a notifica acest lucru în timp util Beneficiarului.



Art. 13. Forța majoră

- (1) Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- (2) Forța majoră exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin Protocol, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- (3) Îndeplinirea Protocolului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau Părților până la apariția acesteia.
- (4) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.
- (5) Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de zece zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a Protocolului, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 14. Soluționarea litigiilor

- (1) Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Protocolului.
- (2) Dacă, după cinci zile de la începerea acestor tratative, Părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, disputa se va soluționa de către instanțele judecătorești competente.

Art. 15. Limba care guvernează Protocolul

- (1) Limba care guvernează Protocolul este limba română.
- (2) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea Protocolului, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la adresele indicate în Protocol.

Art. 16. Dispoziții finale

- (1) Părțile declară că au cunoștință de faptul că zonele verzi care fac obiectul Protocolului sunt de interes local și aparțin domeniului public al UAT Municipiul Arad.
- (2) Partenerul declară că a citit și înțeles prevederile din Regulament și Ghid, anexe la Protocol.
- (3) Părțile au înțeles să încheie prezentul Protocol care conține șase pagini și cinci anexe, astăzi, _____.____.202__, în **două exemplare**, câte unul pentru fiecare Parte.

PROPRIETAR/BENEFICIAR
UAT MUNICIPIUL ARAD
PRIMAR
BIBART Laurențiu-Călin

ADMINISTRATOR/PARTENER

Director executiv **Șef serviciu**
FLOREA Liliana BALAȘ Ovidiu-Călin
Data: _____.____.202__ Data: _____.____.202__

Consilier
FUSTOS Tabita-Teodora
Data: _____.____.202__